

**Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 3 września 2013 r. — Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo przeciwko Komisji Europejskiej**

(Sprawa C-34/12 P) <sup>(1)</sup>

(*Odwołanie — Odpowiedzialność pozaumowna Unii Europejskiej — Skarga o odszkodowanie — Decyzja Komisji o wszczęciu formalnego postępowania wyjaśniającego — Szkodliwe wzmianki — Odwołanie w części oczywiście niedopuszczalne, a w części oczywiście bezzasadne*)

(2013/C 344/65)

Język postępowania: włoski

**Strony**

*Wnoszący odwołanie:* Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo (przedstawiciele: W. Viscardini i G. Donà, avvocati)

*Druga strona postępowania:* Komisja Europejska (przedstawiciele: D. Grespan, pełnomocnik, wspierany przez F. Ruggeriego Laderchiego, avvocato)

**Przedmiot**

Odwołanie od wyroku Sądu (czwarta izba) z dnia 8 listopada 2011 r. w sprawie T-88/09 Idromacchine i in. przeciwko Komisji, w którym Sąd oddalił częściowo skargę o odszkodowanie zmierzającą do naprawienia szkód poniesionych jakoby na skutek opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej nieprawdziwych informacji naruszających w szczególności wizerunek i reputację Idromacchine, zawartych w decyzji Komisji C(2002) 5426 wersja ostateczna z dnia 30 grudnia 2004 r. „Pomoc państwa — Włochy — Przedłużenie trzyletniego terminu oddania do użytku chemikaliowca — Zaproszenie do składania uwag zgodnie z art. 88 ust. 2 [WE]” — Obowiązek staranności — Naruszenie prawa do obrony — Brak uzasadnienia

**Sentencja**

- 1) *Odwołanie zostaje oddalone.*
- 2) *Idromacchine SpA oraz Alessandro Capuzzo i Roberto Capuzzo zostają obciążeni solidarnie kosztami postępowania.*

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 89 z 24.3.2012.

**Skarga wniesiona w dniu 26 czerwca 2013 r. — Komisja Europejska — przeciwko Rzeczypospolitej Polskiej**

(Sprawa C-356/13)

(2013/C 344/66)

Język postępowania: polski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Komisja Europejska (Przedstawiciele: E. Manhaeve i K. Herrmann, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Rzeczpospolita Polska

**Żądania strony skarżącej**

- stwierdzenie, że poprzez niewystarczające określenie wód, które mogą być dotknięte zanieczyszczeniami azotanami pochodzenia rolniczego oraz niedostateczne wyznaczenie stref zagrożenia Rzeczpospolita Polska uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy art. 3 w związku z Załącznikiem I dyrektywy Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego <sup>(1)</sup>;
- stwierdzenie, że poprzez przyjęcie programów działań w rozumieniu art.5 dyrektywy 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991r. dotyczącej ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego w oparciu o wyznaczone w niedostateczny sposób strefy szczególnego zagrożenia oraz poprzez zawarcie w tych programach środków wykazujących braki w świetle Załącznika II pkt A (2) i Załącznika III pkt.1 (1) i (3) Rzeczpospolita Polska uchybiła art.5 w związku z Załącznikiem II pkt A(2) i Załącznikiem III pkt 1 (1) i (3) teje dyrektywy;
- obciążenie Rzeczpospolitej Polskiej kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Rzeczpospolita Polska była zobowiązana do dokonania transpozycji dyrektywy 91/676/EWG oraz do wykonania obowiązków z niej wynikających od dnia jej przystąpienia do Unii Europejskiej 1 maja 2004 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 375, s. 1; Polskie wydanie specjalne: Rozdział 15 Tom 02 P. 68 — 77

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Fővárosi Ítéltábla (Węgry) w dniu 29 lipca 2013 r. — Ilona Baradics i in. przeciwko QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe, Magyar Állam**

(Sprawa C-430/13)

(2013/C 344/67)

Język postępowania: węgierski

**Sąd odsyłający**

Fővárosi Ítéltábla

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* Ilona Baradics, Adrienn Bóta, Éva Embérné Stál, Lászlóné György, Sándor Halász, Zita Harászi, Zsannett Hideg, Katalin Holtsuk, Gábor Jancsó, Mária Katona, Gergely Kézdi, Dr. László Korpás, Ferencné Kovács, Viola Körösi, Tamás Kuzsel, Attila Lajtai, Zsolt Lőrincz, Ákos Nagy, Attiláné Papp, Zsuzsanna Peller, Ágnes Petkovics, László Pongó, Zsolt Porpáczy, Zsuzsanna Rávai, László Román, Zsolt Schneck, Mihály Szabó, Péter Szabó, Zoltán Szalai, Erika Szemeréné Radó, Dr. Zsuzsanna Szigeti, Nikolett Szőke, Péter Tóth, Zsófia Várkonyi i Mónika Veress

Strona pozwana: QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe i Magyar Állam

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy ustawodawca krajowy należycie zastosował się do art. 7 i 9 dyrektywy [90/314/EWG] (<sup>1</sup>), a mianowicie, czy zapewnił skuteczną ochronę jednostek na wypadek upadłości lub niewypłacalności organizatorów i punktów sprzedaży detalicznej imprez turystycznych, stanowiąc, że wysokość gwarancji majątkowej zapewnianej przez organizatora lub punkt sprzedaży detalicznej imprez turystycznych powinna wynosić określony procent przewidywanych przychodów netto ze sprzedaży pakietów turystycznych lub określoną kwotę minimalną?
- 2) W zakresie w jakim możliwe będzie stwierdzenie, iż państwo dopuściło się naruszenia, czy naruszenie to jest wystarczająco istotne dla celów stwierdzenia odpowiedzialności odszkodowawczej?

(<sup>1</sup>) Dyrektywa Rady z dnia 13 czerwca 1990 r. w sprawie zorganizowanych podróży, wakacji i wycieczek (Dz.U. L 158, s. 59)

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Włochy) w dniu 2 sierpnia 2013 r. — Croce Amica One Italia Srl przeciwko Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)**

(Sprawa C-440/13)

(2013/C 344/68)

Język postępowania: włoski

### Sąd odsyłający

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Croce Amica One Italia Srl

Strona pozwana: Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy jest zgodne z prawem wspólnotowym, aby instytucja zamawiająca w wykonywaniu uprawnień do cofnięcia decyzji w ramach zamówień publicznych na podstawie art. 21d ustawy 241/1990, mogła zdecydować o nieudzieleniu ostatecznie zamówienia z uwagi wyłącznie na prowadzone postępowanie wyjaśniające wobec przedstawiciela prawnego spółki, której wstępnie udzielono zamówienia;
- 2) czy jest zgodne z prawem wspólnotowym odstępstwo od zasady ostateczności stwierdzenia odpowiedzialności karnej, wyrażonej w art. 45 dyrektywy 2004/18/WE (<sup>1</sup>), z uwagi na administracyjne względy celowości, których ocena jest zastrzeżona dla administracji;

- 3) czy jest zgodne z prawem wspólnotowym odstępstwo od zasady ostateczności stwierdzenia odpowiedzialności karnej, wyrażonej w art. 45 dyrektywy 2004/18/WE, w przypadku gdy prowadzone postępowanie wyjaśniające dotyczy popełnienia czynów niedozwolonych odnoszących się do postępowania przetargowego będącego przedmiotem decyzji wydanej w ramach samokontroli;
- 4) czy jest zgodna z prawem wspólnotowym okoliczność, że decyzje podjęte przez instytucję zamawiającą w zakresie zamówień publicznych mogą być przedmiotem nieograniczonego prawa orzekania ze strony krajowego sądu administracyjnego w wykonywaniu kompetencji [kontrolnych] przyznanych sądowi w dziedzinie zamówień publicznych w zakresie wiarygodności i spójności oferty, a zatem z wykroczeniem poza ograniczone przypadki oczywistego braku logiki, irracjonalności, niewystarczającego uzasadnienia lub błędu w ustaleniach faktycznych.

(<sup>1</sup>) Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, Dz.U. L 134, s. 114.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol (Austria) w dniu 7 sierpnia 2013 r. — Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH przeciwko Bezirkshauptmannschaft Innsbruck**

(Sprawa C-443/13)

(2013/C 344/69)

Język postępowania: niemiecki

### Sąd odsyłający

Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol

### Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca odwołanie: Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH

Druga strona postępowania: Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 1 rozporządzenia (UE) nr 1086/2011 zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2073/2005 (<sup>1</sup>) należy interpretować w ten sposób, że świeże mięso drobiowe musi spełniać kryterium mikrobiologiczne ustanowione w wierszu 1.28 rozdziału 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 (<sup>2</sup>) na każdym etapie dystrybucji?
- 2) Czy również przedsiębiorstwa sektora spożywczego uczestniczące w etapie dystrybucji żywności podlegają reżimowi rozporządzenia (WE) nr 2073/2005 w pełnym zakresie?